

# OBEČNÝ SPRÁVO DAJ OBEČ HAŽLÍN

Obec Hažlín



1414-2014



V. ROČNÍK

20. december 2013

Bezplatné

## Vážení spoluobčania, milá mládež

Aj tohto roku, v čase krásnych Vianočných sviatkov sa k Vám dostáva „Spravodaj obce Hažlín“, ktorý Vám chce priblížiť aspoň v niektorých oblastiach život obce v roku 2013, upriamiť Vašu pozornosť na problémy obce, prečítať si názory spoluobčanov, našich rodákov a oboznámiť sa s pripravovaným zámerom úloh na budúci rok.

Aj pri bilancovaní výsledkov roku 2013 môžeme konštatovať, že chod obce, napriek všetkým celospoločenským problémom, krízovej situácii v štáte, bol zabezpečený. Uskutočnil sa celý rad podujatí v kultúrnej, spoločenskej a športovej oblasti, v obci pribudli nové stavby, bol zabezpečený základný rozsah služieb.

Som si vedomý, že v obci máme ešte veľa problémov, veľa toho čo treba riešiť. Každý by chcel presadiť a realizovať tú svoju prioritu. Viac investícií do športu určite očakávajú športovci a mládež (vybudovanie ihrísk pre rôzne druhy športov, možno šatne pre futbalistov), potešili by sa aj milovníci prírody úpravou prostredia pri prameni Kyselka, dôchodcovia čakajú na penzión, každého by potešil väčší rozsah a kvalita služieb a pod.

Áno sú to priority, ktoré treba riešiť v nasledujúcich rokoch. Neuspokojujeme sa s dosiahnutým stavom, chceme a sme povinní ísť ďalej. Zastaviť sa dnes, pri terajšom tepme rozvoja je veľkou stratou pre obec a každý stratený rok je nedobehnutelný.

Preto aj rok 2014 bude bohatý na úlohy, ktoré sa budú realizovať a sú uvedené v tomto Spravodaji. Zvládnuť úlohy v roku 2014 si od nás vyžaduje aj skutočnosť, že obec v ktorej žijeme oslávi pekné jubileum svojej existencie - 600 rokov od prvej písomnej zmienky o obci. Všetko čo urobíme sa zapíše do histórie obce a bude niest' pečať práce tejto generácie žijúcej v obci - pričíňme sa o to všetci.

## Vážení spoluobčania

Ďakujem Vám za pomoc, za všetko čím ste prispeli k rozvoju našej obce. Želám Vám pevné zdravie, pokoj a šťastie v rodinách i v osobnom živote. Želám Vám pokojné prežitie Vianočných sviatkov, úspešný a požehnaný Nový rok 2014.

Ing. František Olah, starosta obce

## Milí spoluobčania

srdečne Vás pozývame  
na Jasličkovú pobožnosť,  
ktorá sa uskutoční  
na Šviatok narodenia Pána  
25.12.2013 o 14.00 hod.  
v kostole Povýšenia sv. Kríža



-čítaj v minulosti-

## OBSAH:

- Úvodné slovo starostu obce
- Pozvánka na verejné zhromaždenie
- Zo zasadnutí obecného zastupiteľstva
- Pozvánky
- 600. výročie prvej písomnej zmienky
- Príspevky rodákov
- Zachránime Základnú školu v Hažlíne ?
- Hažlín v roku 2013 z pohľadu jeho rozvoja
- Na čo je potrebné zamerať pozornosť v roku 2014
- História požiarneho zboru v Hažlíne
- Reorganizácia štátnej správy v okrese
- Z tvorby žiakov ZŠ
- Čo ponúka obecná knižnica
- Mementá 1. svetovej vojny
- Zo spomienok rodáka na udalosti 2. svetovej vojny

## POZVÁNKA

**NA VEREJNÉ ZHROMAŽDENIE**  
Dňa 05. januára 2014 sa uskutoční  
o 15.00 hodine v sále Kultúrneho domu  
Verejné zhromaždenie občanov obce  
Hažlín

## PROGRAM:

1. Otvorenie .
2. Prejednanie perspektívy Základnej školy s materskou školou v obci.
3. Zámer osláv 600. výročia prvej písomnej zmienky.
4. Problematika čistoty obce, zberu a likvidácie odpadov.
5. Zhodnotenie roku 2013 v obci z hľadiska života, činnosti a rozvoja, hlavné aktivity v roku 2014
6. Diskusia
7. Schválenie vyhlásenia občanov obce k úlohám v roku 2014
8. Záver

## Vážení občania

Záver tohto zhromaždenia ovplyvní činnosť obce v roku osláv 600. výročia prvej písomnej zmienky o obci. Príd' te vysloviť svoj názor dať podnety na fungovanie základnej školy, na život v obci.

Srdečne uvítame Vaše návrhy a podnety.

## ***Mementá prvej svetovej vojny***

Vzácnou historickou pamiatkou v našej obci je cintorín z 1. svetovej vojny.

Vojnový cintorín vznikol v roku 1918 a jeho výstavbu realizovalo rakúsko-uhorské Kriegsgraber komando Nr. 1. Exhumované boli vojnové hroby v okolí Hažlína ale aj z okolia obce Brezovka, Ortuťová, Kurima, Lipová aj Šašová. Priebeh exhumácie bol veľmi presne zaznamenaný. Archívna zložka obsahuje záznam o každom exhumovanom hrobe. Vyhotovený bol taktiež náčrt cintorína a mapa s presne vyznačenými miestami hrobov. V čase zriadenia bolo na vojenskom cintoríne 60 jednotlivých a 5 spoločných hrobov. Celkovo bolo na cintoríne pochovaných 58 rakúsko-uhorských a 19 ruských vojakov. Z celkového počtu je podľa mena známych 23 vojakov. Zvyšní vojaci sú neznámi, ojedinele je uvedená príslušnosť k vojenskému telesu, či dátum a príčina úmrtia. Zaujímavosťou je, že na cintoríne sú pochovaní traja vojaci židovského vierovyznania. Konkrétne vojaci Ysrael Kohn a Samuel Landessman, tretí vojak je neznámy. V medzivojnovom období boli v Hažlíne exhumovaní ďalší vojaci a starostlivosťou o tento cintorín poverená Žandárska stanica v Bardejove. Na náčrte z mája 1922 je ešte zaznačených 65 hrobov čo súhlasí s evidenciou rakúsko-uhorského Kriegsgraber komanda.

V zozname cintorínov ktorí vypracovala žandárska stanica v Bardejove z roku 1924 je už evidovaných 68 vojnových hrobov, v ktorých je pochovaných 80 vojakov. V náčrte z roku 1925 je zaznačených 68 hrobov, ale pochovaných vojakov až 83. Tieto rozdiely sú spôsobené nedokonalou evidenciou zmien ktoré žandárska stanica v Hažlíne urobila.

Vojnový cintorín je vybudovaný na pozemku obce. Už rakúsko-uhorské Kriegsgraber komando vypracovalo náčrt celkovej úpravy vojenského cintorína. Mal byť oplatený, na ploche mal byť postavený centrálny monument, ku ktorému malo viesť schodisko. Tieto plány sa nestihli naplno realizovať. V medzivojnovom období bol cintorín ohradený ostnatým plotom a po jeho obvode bol posadený porast hlohu. Hlohová výsadba sa z časti zachovala až dodnes.

V súčasnosti je vojnový cintorín pravidelne kosený. Hrobové polia žiaľ už nie sú viditeľné v teréne. V centrálnej časti cintorína je osadený železný kríž s nápisom:

**„Tu odpočíva 83 vojakov padlých v 1. Svetovej vojne.  
Česť a sláva ich nehynúcej pamiatke.“**

Ak by bol vojenský cintorín zrekonštruovaný podľa zachovalých náčrtov, patril by určite medzi najzaujímavejšie na severnom Slovensku. Obec má spracovaný projekt na jeho rekonštrukciu a každoročne požaduje od Ministerstva vnútra SR finančné prostriedky na realizáciu tohto zámeru.

Keď sa každoročne prejdem týmto miestom v čase Dušičiek, hreje ma pohľad na horiace sviečky a položené vence na tomto cintoríne. Aj toto je svedectvom, že mementá 1. svetovej vojny neupadli do zabudnutia a cit úcty aj keď k neznámych ľuďom nezahynul v nás žijúcich, ani v dnešnej dobe.

Ing. Anna Majerniková

## **Hažlín!**

Obec, kde som sa narodil. Dnes tu už síce nežijem, ale stále sa tu rád vraciam. Tu som prežil detstvo, mám tu svoju rodinu. Po každej návšteve Hažlína odchádzam s dobrým pocitom.

Nebolo tomu inak ani v auguste t. r., keď som prišiel s celou svojou rodinou na Hažlínske folklórne slávnosti. Som pyšný na to, že k spetsreniu programu prispela aj moja dcéra Lenka, ktorá účinkuje vo folklórnom súbore Hornád a mali česť vystúpiť na tejto krásne pripravenej a zorganizovanej akcii. Ja som však okrem toho vnímal aj iné veci. Chceme spomenúť zmeny, ktoré určite prispeli k zvýšeniu kvality života v obci. Takýmito zmenami k lepšiemu prešla celá obec (cintorín, kultúrny dom, škola, domy, obchod). Z Hažlína sa stala kultúrna obec, ktorá nezabúda ani na staré zvyky a tradície, o čom svedčí aj vyššie uvedená akcia. V porovnaní s minulosťou nastal pozitívny posun k lepšiemu. Bežný obyvateľ to možno až tak intenzívne nevníma. Dnešný mladý Hažlínčan by ťažko pochopil, že súčasný imidž a výzor obce sa s tým spreď takmer 30 rokov, keď som tu žil ja ako chlapec, neďa ani porovnať. Dedina sa zveľaďuje, opeknieva, mení svoj obraz k lepšiemu. A keby sa ešte podarilo sprístupniť prameň minerálnej vody, vytvoriť tam oddychovú zónu v krásnej prírode a mladým vybudovať multifunkčné ihrisko, obec Hažlín by sa stala „výnimočnou“ vo svojom regióne.

Verím, že predstavitelia obce zachovávajú trend, ktorý začali a urobia všetko preto aby tu vzniklo kvalitné „miesto pre život“.

A keďže sa blížia Vianoce, prajem svojim rodákom veľa zdravia, ale aj lásky, tolerancie a vzájomnej úcty v rodinách a všade tam, kde sa stretne človek s človekom.

*Pozdravuje Ing. Jaroslav Sciranka*

## ***Kladdenie vencov ku pamätníku padlých***



**piätna spomienka na obeť 2. svetovej vojny sa uskutoční 27.12.2013 o 13.30 hod.**

**v aržáli  
základnej školy s materskou školou.**

**Nezabúdajme na tých, ktorí zaplatili za našu slobodu.**

## Zo spomienok rodáka obce Ing. Jána Tomov – Marcinova na udalosti z 27. december 1944

Povrávalo sa, že v období vianočných sviatkov partizáni odzbrojili a povyzliekali na ceste do Beloveže dvoch slovenských žandárov, a potom ich pustili. Toho osudného dňa (z 26. na 27. decembra 1944) sa u nás v dome svietilo petrolejovou lampou dlho do noci, pretože 6 – mesačný bratranec Ján bol chorý. V tú noc strýko zbadal, ako sa niečo mihlo pred našim oknom. Obliekol sa, vyšiel von a prikrčil sa za dosky, ktoré boli umiestnené pri senníku. Vtom sa ozvalo rázne „ruky hore“ a výzva vyjsť spoza dosák. Strýko sa ocitol zočí – voči trom nemeckým vojakom (z nich dvaja boli dôstojníkmi), s namierenými samopalmi. Vydali mu rozkaz, aby ich s rukami nahor zaviedol k domu, následne prešiel petrolejovou lampou obytňou miestnosťou. Po celý čas stáli vojaci s namierenými zbraňami pri dverách domu. Po tom, čo sa preukázalo, že sa v izbe nenachádza žiadna podozrivá osoba, Nemci vstúpili do izby a vypýtali si jedlo, na chvíľu si aj zdriemli. Ráno, za úsvitu vtrhli do izby dvaja ozbrojení vojaci, jeden z nich s pištoľou v ruke začal strkať do mamy a vyháňať ju von z domu. Mamu to nahnevalo, vzala do náručia svoju sestru Annu, postavila sa pred vojaka a zakričala: „tak strieľaj!“ Pravdepodobne sa niečo v nich zlomilo, otočili sa a odišli. My - traja bratia sme sa začali obliekať a vôbec sme nechápali, čo sa deje. Medzitým odvedli môjho otca a strýka na „zhromaždisko pod krížom.“ Postupne tam sústredili všetkých chlapov z obce, nechali ich zaľahnúť s vystretými rukami pred sebou. V ten deň bolo veľmi málo snehu, ale tuhý mráz. Keď dovezli dvoch Kurimajovcov (jedného, myslím volali „Vojaček“), nechali ich stáť osobitne so zviazanými rukami. Údajný partizán Alex (v skutočnosti nasadený agent), prechádzal medzi ležiacimi v sprievode vojakov a označoval mužov, ktorí mali spolupracovať s partizánmi. Tých postavili oddelene od ostatných a potom ich odvedli. Ja, Ničo Dvoracký a brat Jozef sme sa tam chceli ísť pozrieť. Pod krížom, na rovinke bolo asi veliteľstvo, mali rozložený oheň a ohrievali sa. Vojaci nás odtiaľ odohnali, neskôr sme sa tam pokúsili opäť priblížiť, no bezúspešne. Z rozprávania môjho otca a strýka viem, že Kurimajovcom, ktorí stáli na ceste, prečítali súdne rozhodnutie – odsúdenie na trest smrti zastrelením. Následne vyzvali vojakov, mali sa dobrovoľne prihlásiť k vykonaniu popravy. Z viacerých prihlásených si vybrali troch, ktorí odvedli odsúdených až k potoku, zaviazali im oči a na mieste ich zastrelili. /\*pozn.: autor uvádza, že počas tejto udalosti pod krížom bol tlmočníkom Nemcov pán Dorkov/.

## 600. výročie prvej písomnej zmienky 1414 - 2014

**Národ a človek, ktorý si váži svoju minulosť,  
má nádej, že v spomienkach, slove a piesni  
bude žiť stále.**

Životné jubileum je vždy dôvodom na oslavu, na slávnostnú chvíľu, ktorá je zastavením sa, chvíľou na zamyslenie, bilanciu, ale aj na premýšľanie o budúcnosti.

Výročie obce, ktoré naša obec oslávi na budúci rok, bude sviatkom a dôvodom pre každého z nás uvedomiť si spolupatričnosť k miestu, kde žijeme, k miestu, ktoré sme zdedili a ktoré odkážeme budúcim generáciám.

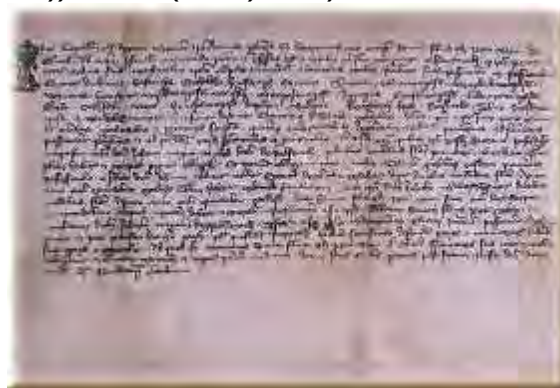
Oslavou tohto výročia vzdáme úctu aj ľuďom, mužom a ženám, ktorí tu žili pred nami. Tváre mnohých z nich, zvlášť tých z neskoršieho obdobia, sú nám známe z čierno-bielých fotografií. Z ich pohľadov vyžaruje skromnosť, vytrvalosť a odhodlanie zápasit so životom. Ctíme si ich, pretože vieme, že ich spôsob myslenia, ich názory a návyky, ktoré nám chceli odovzdať, sú prítomné aj teraz v našom živote. Nezabudnime pri našich oslavách aj na nich. Vďačíme im za veľa.

V krátkosti si priblížme prvú písomnú zmienku a teda historický fakt, ktorý hovorí o obci Hažlín.

Prvá písomná zmienka o obci Hažlín sa nachádza v listine Jágerskej kapituly z 12. apríla 1414. Táto kópia písomnej listiny v latinskom jazyku a jej preklad sa nachádzajú na obecnom úrade. V tejto listine sa uvádza, že majitelia makovického panstva dávajú do zálohy niekoľko svojich dedín Jánovi Bubekevi z Plešivca. Majitelia makovického panstva pri rozširovaní svojich majetkov sa dostali do finančných ťažkostí, preto 28 z 65 dedín im patriacich dali do zálohy. Medzi zálohovanými dedinami sa spomína aj Hažlín (Henslengh) Okrem toho existujú, ale nepriame zmienky o obci a jednou z nich je listina z roku 1247, ďalšie pochádzajú z roku 1329 a z roku 1355.

V majetkoch makovického panstva sa Hažlín udržal až do rozpadu v polovici 19. storočia.

Obec má v stredovekých aj najnovších záznamoch tieto podoby názvov: Heuslingh (1415), Esleng (1427), Hazlyng (1492), Haslin (1618), Hazlin (1685), Hazsln (1895, 1907)



**600 ročnice my še dožívame  
a tak chceme podzekovac Panu Bohu,  
že tu bývame.**

**My Vás drahé Hažlínčane  
pytame, pomozce nám pri tej našej oslave.**

### Deti narodené v roku 2013

1. Karla Vaxsmanská
2. Natália Treščanská
3. Martin Storinský
4. Matúš Mitro
5. Michal Poláčik
6. Patrik Zeman
7. Teo Čont
8. Adriána Olahová

### Štatistika evidencie obyvateľstva

Počet obyvateľov: 1 143  
Muži: 571 Ženy: 572

Počet obyv. do 18 rokov: 190  
Počet obyv. nad 60 rokov: 255  
Počet rodinných domov  
obývaných 276  
Počet rodinných domov  
obývaných 48  
Bytové domy 6

### Zomrelí v roku 2013

1. Pavol Surmik
2. Emil Šimiček
3. Magdaléna Surmiková
4. Pavol Šivec
5. Anton Čunta
6. Juraj Surgent
7. Jozef Olah
8. Mária Jazudeková
9. Ján Sudimík
10. Jozef Hric
11. Andrej Grubár
12. Anna Demčíková
13. Anna Marcinová
14. Mária Višnaiová

## Priority obce v roku 2014

Rok 2014 bude pre obec Hažlín špecifický a to tým, že v tomto roku si naša obec pripomenie pekné, okrúhle výročie – 600 rokov

od prvej písomnej zmienky o obci. Toto výročie bude mať vplyv

na plánovanie a realizáciu úloh výstavby obce v roku 2014.

Hlavným limitujúcim faktorom rozvoja a výstavby obce sú finančné zdroje. Možnosti ich získania, tak aby sa obec nezadlžovala, sú:

- Dotácie od vlády SR, jednotlivých ministerstiev a vyššieho územného celku ,
- Európske fondy (EF)
- Vlastné finančné zdroje
- Zdroje získané svojpomocnou prácou občanov obce pri realizovaní jednotlivých aktivít.

Tak ako v uplynulých rokoch aj v roku 2014 bude snaha v maximálnej miere získať finančné prostriedky z EF. Tieto prostriedky sa dajú získať aj na veľké projekty, ktorých realizácia z vlastných zdrojov obce je nemysliteľná. Pretože rok 2014 je začínajúci rok nového programovacieho obdobia EF, dnes ešte nevieme aké výzvy na realizáciu projektov budú vyhlásené. Obec je pripravená reagovať na vyhlásené výzvy a má pripravený zámer do čoho by sme išli v prípade možností. Sú to projekty – zberný dvor, 2. Etapa úpravy potoka, kanalizácia v obci, úprava miestnych komunikácií , výstavba chodníkov.

Z dotácií získaných od vlády, jednotlivých ministerstiev, VÚC Prešov a vlastných zdrojov bude prioritou výstavba amfiteátra, oprava budovy obecného úradu a okolia, oprava budovy Základnej školy. V týchto činnostiach rátame s pomocou Vás občanov obce. Každé ušetrené EURO nám umožní urobiť viac. Nemenej dôležitou a náročnou úlohou bude získať finančné prostriedky z Ministerstva dopravy, výstavby a regionálneho rozvoja, Štátneho fondu rozvoja bývania na výstavbu 4. bytovky. Súčasný počet žiadateľov o obecné byty dáva predpoklad, že byty budú obsadené. Ďalší rozvoj bytovej výstavby bude záležať od počtu žiadateľov.

Potešujúcou správou pre obec je prísľub kompetentných orgánov zaradiť do plánu opráv a výstavby ciest na rok 2014 opravu cesty cez obec. Oprava bude realizovaná z prostriedkov VÚC Prešov.

Realizáciou vyššie uvedených aktivít by sme si najlepším spôsobom pripomenuli a oslávili výročie obce a zapísali by sme do jej histórie konkrétne udalosti, ktoré obec ďalej rozvíjajú. Pričinné sa o to všetci, každý v rámci svojich možností, pretože je to

### NAŠA OBEC,

na ktorú chceme byť hrdí.

Ing. František Olah, starosta obce

## Hažlín z pohľadu rodáka

*Žil som viac ako 40 rokov mimo Hažlín, no keď som sa mal rozhodnúť, či ostať vo svete, alebo sa vrátiť do rodnej dediny, neváhal som ani chvíľu. S rodnou dedinou som nikdy nestratil kontakt. Chodil som tu často na dovolenky a aj na dlhšie pobyty, zvlášť v poslednej dobe. Keď sa ma niekto opýtal, odkiaľ som a hrdosťou som vravel, že z obce Hažlín neďaleko Bardejova.*

*Človeka hreje pri srdci, že dedina sa posledné roky rozmáha do krásy, čo je hlavne zásluha obecného zastupiteľstva a starostu obce. No chcel by som sa zamerať na inú oblasť a to na športovú a spoločenskú oblasť a hlavne vzťah obyvateľov k svojmu domovu. Niektorí by mohli namietat, že dobá je iná a veľa vecí sa zmenilo. No jediná vec by sa nemala nikdy zmeniť a to je hrdosť na svoju rodnú dedinu a na všetko čo s ňou súvisí. Dedina má okrem kanalizácie všetko, čo by človek od dediny tejto veľkosti očakával. No človeka zaráža, že hrozí zatvorenie školy a škôlky pre nedostatok detí a rodičia vozia svoje deti do škôl v Bardejove, že spoločenské organizácie, ktoré v dedine pôsobia sú nefunkčné. Musíme si uvedomiť, že všetko, čo robíme teraz robíme aj pre budúce generácie. Môže sa stať, že zredukujú základnú školu len na 1. stupeň a potom, veľmi ťažko sa bude obnovovať do plného režimu.*

*Dlhé roky sa hral v Hažline futbal na slušnej úrovni. V deväťdesiatych rokoch minulého storočia sa možno z objektívnych príčin prestal hrať. Nechcem rozoberať príčiny prečo. Mám taký dojem, že začína sa diať s našim futbalom to isté, ako to bolo predtým. Nie je to nezáujmom obce, ale nezáujmom mládeže. Nie je predsa možné, aby trénerovi chodili na tréning traja štyria hráči a ostatní veselo popíjali v miestnych krčmách. Čo ma však zaráža, tak to je popíjanie pred zápasom. Nevieť, či hráčom je reprezentácia dediny ľahostajná, alebo hrajú futbal pre niečo iné. Reprezentovať rodnú dedinu by mala byť pre každého veľká česť. Bol som trochu u toho, keď sa v dedine obnovoval futbal dospelých. Na tréning chodilo podstatne viac hráčov a ich prístup k tréningu a aj k zápasom bol úplne iný. Je to na zamyslenie. Čo ma zaráža ešte viac je skutočnosť, že za Hažlín hrá viac cudzincov, ako chlapcov z dediny. To u nás nie sú futbalisti? Oslovil ma výbor futbalového oddielu a ja som začal trénovať žiakov. Ako každý tréner mám za cieľ z nich vychovať dobrých hráčov samozrejme aj ľudí. Len dúfam, že aj oni pochopia, že bez práce nie sú koláče, a že nič zadarmo im z neba nespadne. Jedna vec, ktorá mi v dedine chýba je multifunkčné ihrisko. Nad tým by sa malo zamyslieť vedenie obce. Veľa obyvateľov obce, s ktorými som rozprával, by také niečo privítalo. Pochodil som za svoj vojenský život veľa miest a v prevažnej väčšine takých obcí ako je Hažlín to fungovalo. No iniciatíva občanov bola ďaleko väčšia a osud obce im ležal na srdci.*

*Ja som sa naučil vo svojom živote jednu pravdu, že všetko ide, keď sa chce a to chcenie mi na podstatnej väčšine obyvateľov Hažlina chýba.*

Ing. Andrej Čunta

## História Hasičského zboru v obci Hažlín

V roku 1894 jestvovala v obci hasičská čata, ktorej velil miestny učiteľ Mikuláš Vrablovič. Čata bola súčasťou XXII. Kurimskej stotiny. Dobrovoľný hasičský zbor bol založený koncom 20. rokov 20. stor. a mal len 10 členov, ktorých počet sa v roku 1944 zvýšil na 20. Na čele DHZ v tom čase bol veliteľ Ján Gerka a tajomník Pavol Lukáček. Zbor mal k dispozícii ručnú striekačku. Obec 26.6.1941 postihol rozsiahly požiar, ktorý zničil 7 domov s hospodárskymi budovami. Celková škoda bola 203 tis. Kčs. V roku 1948 DHZ v obci viedol výbor v zložení: Ján Gerka, F. Daňko podpredseda, P. Lukáček tajomník, a A. Marcin pokladník. Pri reorganizácii v roku 1953 bola vybudovaná požiarňa zbrojnica, nákladom 29 tis. Kčs. V priebehu 50. rokov od roku 1954 až do roku 2004 v zbore dochádzalo k častým zmenám vo funkciách predsedu a veliteľa. Vo funkcii predsedu sa vystriedali: Andrej Valko, Juraj Daňko, Jozef Hanek, Ján Šimiček, Andrej Demjanovič, Jozef Lukačko, Ján Demjanovič, Andrej Koscelník, František Palenek, Miroslav Buzinkay a Jaroslav Vrabeľ. Post veliteľa zastávali: Ján Daňko, Ján Šimiček, Jozef Hanek, Andrej Valko, Ján Hudačín, Andrej Koscelník, Pavol Hric, František Vagaský, Andrej Šoltýs a Pavol Čunta. Preventívnu činnosť vykonávali Andrej Lukačko, Jozef Čunta, Jozef Kurimaj, Pavol Hric, Andrej Zápotoka, Peter Sudimák a iní. V roku 1979 mal zbor na hasenie požiarov k dispozícii motorovú striekačku PPS – 12, dve striekačky PPS – 8 a požiarne vozidlo Avia.

## Hažlín v roku 2013 z pohľadu činnosti.

„ Základnou úlohou obce pri výkone samosprávy je starostlivosť o všestranný rozvoj jej územia a o potreby jej obyvateľov“. Takto definuje hlavné úlohy obce zákon NR SR č. 369/1990 Z. z. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov. Na plnení tejto základnej úlohy sa podieľajú občania obce a orgány obce. Zrekapitulujeme si teda čo sa v obci v roku 2013 urobilo a súčasne si položíme otázku, či sme v hodnotenom období z pohľadu vykonaných činností a zrealizovaných úloh napĺňali povinnosť, ktorú nám ukladá citovaný zákon ako občanom obce a orgánom obce (starosta, poslanci).

1. Oblasť spoločenskej, kultúrnej a športovej činnosti
  - Uskutočnenie podujatí pre všetky kategórie občanov obce – turistický pochod, stavenie mája, stretnutie s dôchodcami obce, deň matiek, festival, sviatok Mikuláša, Jasličková pobožnosť, kladenie vencov k pamätníku z 2. sv. vojny. Novinkou tohto roku bolo vyhotovenie obecného adventného venca a jeho posvätenie na 1. adventnú nedeľu. Spomenúť môžeme aj zriadenie krúžkov pre deti ZŠ – výtvarného a folklórneho, o ktoré je záujem a fungujú na zodpovedajúcej odbornej úrovni.
  - Z činnosti organizácií najväčšiu angažovanosť v prospech obce i reprezentáciu obce vykonávajú členovia folklórneho súboru a futbalový oddiel.
2. Oblasť rekonštrukcie, výstavby, opráv
  - Výrazne sa pokročilo v prácach opráv budov Základnej školy. V januári bola dokončená oprava učebného pavilónu (mimo opravy fasády), v priebehu roka oprava budovy telocvične
  - V materskej škole bola zväčšená kapacita sociálnych zariadení a ich modernizácia.
  - Do užívania bola odovzdaná 3. bytovka s obecnými nájomnými bytmi.
  - Výstavba novej autobusovej zastávky na nižnom konci obce.
  - Oprava cesty na ulici Majerová.
  - Vytvorenie malej oddychovej plochy na Hlavnej ulici.
  - Zahájenie výroby betónových kociek pre potreby obce.
  - Zahájenie výstavby amfiteátra.
  - Vysporiadanie pozemkov pre výstavbu amfiteátra a 4. bytovky.
3. Oblasť poskytovania služieb
  - Z existujúcich služieb boli poskytované všetky doterajšie služby – varenie obedov a ich rozvoz pre dôchodcov, zabezpečenie kompletných služieb pri pohreboch, poskytovanie priestorov KSB a potrebného vybavenia pri spoločenských podujatiach občanov, zapožičiavanie náradia, v prípade potreby poskytovanie opatrovateľskej služby, kosenie súkromných pozemkov, kosenie a čistenie priestorov cintorína, zimná údržba ciest ( zakúpená technika tohto roku by sa mala prejavíť na jej kvalite).
  - Z nových služieb pre občanov boli poskytované stavebné, zväračské, zámočnícke a iné práce na objednávku pre občanov obce a poskytovanie techniky, ktorou obec disponuje ( traktor s vlečkou, mulčovač a osobné motorové vozidlá).

Všeobecne sa dá konštatovať, že obec žije kultúrnymi, športovými i spoločenskými udalosťami, realizáciou výstavby a poskytovaním niektorých služieb občanov. Či je to dost, alebo málo posúďte sami. Vždy sa dá urobiť, zorganizovať a pripraviť viac ak je o určitú činnosť záujem a sme ochotní sa na nej podieľať.

Vyjadrujem poďakovanie všetkým občanom obce, poslancom obecného zastupiteľstva a pracovníkom obecného úradu za pomoc pri realizovaní uvedených aktivít.

Ing. František Olah, starosta obce

## Čo ponúka obecná knižnica

„Kto nemiluje knihu, nemiluje ani múdrosť“

J. A. Komenský

*Písanie sa používa na zaznamenávanie informácií, názorov, príbehov. Ľudia si začali zapisovať udalosti asi pred 5500 rokmi. Predtým si rozprávali príbehy a ústne odovzdávali správy. Dnes nás texty sprevádzajú na každom kroku.*

*Knižnica je organizovaná zbierka kníh, určená na priame používanie čitateľom. Je to kultúrna inštitúcia, nositeľka zdrojov, poznatkov a informácií.*

*Výchova mládeže – krásna, záslužná a vďačná práca. Zúčastňuje sa na nej veľa činiteľov. Je to predovšetkým rodina, škola, spoločnosť a prostredie. Najpôsobivejší výchovný prostriedok je literatúra, ktorá je priam určená na obohatenie citového života detí, na utvrdzovanie mravných zásad nového človeka, na prípravu mládeže. V knihe sa nachádzajú mnohé odpovede na otázky z oblasti vedy, techniky, prírody a dejín, hoci v dnešnej dobe, mnohí využívajú počítač, internet, elektronické knihy a iné moderné techniky.*

*Obecná knižnica Hažlín má sídlo na obecnom úrade, ktorý je zároveň jej zriaďovateľom. Pre čitateľov obce ponúka možnosť výpožičky knižničného fondu každý pracovný deň, po celý rok. Obecnú knižnicu navštevujú čitatelia rôznych vekových skupín (deti, mládež, dospelí). V obecnej knižnici je evidovaných 117 čitateľov knižnice. Knižničný fond tvorí 3406 kníh, ktoré delíme do týchto skupín:*

- náučná detská literatúra,
- krásna literatúra pre deti, kníh
- odborná literatúra pre dospelých,
- krásna literatúra pre dospelých.

*Knihy sa do knižnice nakupujú podľa potrieb čitateľov. V dnešnej dobe je problém nájsť knihy pre deti a mládež na povinné čítanie, lebo je ich málo. Tento problém sa týka aj študentov vysokých škôl, lebo je tiež nedostatok odborných kníh a časopisov. Hoci na internete sa dá nájsť skoro všetko, nie je to také, ako keď si čitateľ prečíta a vyhľadá veci v knihe sám.*

**Z toho nám vyplýva, že kniha je najlepší priateľ človeka.**

Mgr. Anna Franasová

**Milí rodičia,  
pozývame Vás spolu s Vaším  
narodným dieťaťom na uvítanie detí,  
ktoré sa uskutoční 5.1.2014 o 13:30 hod  
v zasedačke obecného úradu v Hažlíne**



### Zo zasadnutí obecného zastupiteľstva

Obecné zastupiteľstvo obce je jedným z orgánov, prostredníctvom, ktorého obyvatelia vykonávajú samosprávu obce. Obecné zastupiteľstvo má teda nezastupiteľnú úlohu pri rozhodovaní o základných otázkach života obce. Poslanci obecného zastupiteľstva našej obce sú si vedomí tejto zodpovednosti, a aj v roku 2013 svoje úlohy zodpovedne plnili.

Zastupiteľstvo sa v roku 2013 zišlo na 5 zasadaniach. Priemerná účasť poslancov na rokovaníach bola 86%.

Program rokovaní obecného zastupiteľstva vychádzal z aktuálnych potrieb obce a napĺňania povinností vyplývajúcich z jednotlivých zákonov.

Na uvedených zasadnutiach boli prejednané tieto hlavné otázky:

- Schválenie Rozpočtu obce na príslušný rok a priebežné upresňovanie Rozpočtu podľa skutočnej potreby. V roku 2013 bol Rozpočet obce Hažlín upresňovaný 3- krát.
- Prejednanie a schválenie Všeobecne záväzných nariadení obce (VZN), prípadne doplnkov k VZN. Konkrétne to boli VZN č. 1/2013 o určení výšky dotácie obce na mzdy a prevádzku MŠ a školských zariadení v obci, VZN č. 1/2013 o nakladaní s komunálnymi odpadmi obce, VZN č. 2/2013 o vymedzení plôch na vylepovanie volebných plagátov, VZN č. 3/2013 o podmienkach pridelenia obecných nájomných bytov, Doplnku č.1/2013 k VZN č. 1/2011 o určení miesta a času zápisu dieťaťa na plnenie povinnej školskej dochádzky v ZŠ, Doplnku č. 1/2013 k VZN č. 16/2008 o vytváraní životného prostredia v obci.
- Poslanci na každom rokovaní vyhodnocovali plnenie prijatých uznesení a oboznámili sa s činnosťou starostu obce a obecného úradu v danom období.
- V súlade s VZN o poplatkoch za komunálny odpad boli prejednané žiadosti občanov o úľavy na platbe za komunálny odpad.
- Poslanci schválili zvolanie jedného Verejného zhromaždenia občanov obce Hažlín v mesiaci január k dôležitým otázkam života občanov obce.
- Prejednanie žiadosti o pridelenie nájomného bytu v 3. bytovom dome.
- Schválenie kúpy pozemkov na výstavbu amfiteátra( v priestore obecného úradu) a výstavby 4. bytového domu (na ulici Majerová).
- Poslanci prejednali Správu nezávislého audítora k účtovnej závierke za rok 2012 a Odborné stanovisko kontrolóra obce k Záverečnému účtu obce a následne schválili záverečný účet obce.
- Schválenie Smernice obce Hažlín o verejnom obstarávaní.
- Schválenie investičného zámeru o výstavbe 4. bytového domu, nájomných obecných bytov

Vyjadrujem poslancom obecného zastupiteľstva a kontrolórovi obce poďakovanie za aktívny a konštruktívny prístup pri rokovaníach obecného zastupiteľstva, za zapájanie sa do riešení potrieb obce a organizovaní uskutočnených podujatí v obci

Ing. František Olah, starosta obce

### Zamyslenie nad tajomstvom Vianoc

Ak sa o niektorých ľuďoch hovorí, že majú „svoje spôsoby“, tak to určite môžeme povedať aj o Bohu. Fulton Sheen, autor knihy Život Krista píše, že žiadnej myslí na svete by nebolo napadlo, že ten, ktorý káže slnku ohrievať zem, bude raz odkázaný na vola a osla, aby ho zohrievali svojím dychom; že ten, ktorý zaodel zem trávou, bude nahý; že ten, z ktorého rúk vyšli planéty a svety, raz svojimi malými rúčkami nedočiahne mohutné hlavy dobytky; že nohy, ktoré kráčali po večných pahorkoch raz budú príliš slabé na to, aby urobili krok; že večné Slovo onemie; že Všemohúcnosť sa zaodeje do plienok; že vtáča, ktoré si postavilo hniezdo, sa v ňom chytí; že spása bude odpočívať v jaslach; že Boh prichádzajúci na svet bude taký bezmocný.

A práve preto ho mnohí prehliadajú. Boh je vždy tam, kde ho človek najmenej očakáva. Dieťa v jaslach našli iba dve skupiny ľudí: pastieri a mudrci, prostí a učení; tí, čo vedeli, že nevedia nič, a tí, čo vedeli, že nevedia všetko. Nikdy ho nenájde človek, ktorý prečítal iba jednu knihu, a myslí si, že čosi vie. Iba pokorní môžu nájsť Boha. Bolo to prvýkrát v dejinách sveta, keď nebolo „niekde tam hore“; lebo keď sa Mária pozerala na Dieťa vo svojom náručí, pozerala sa „dole“ na nebo. Svet mohol očakávať, že sa narodí Boží Syn v nejakom dôstojnom, vznešenom a slávnom meste. Maštal by bola tým posledným miestom na svete, kde by ho niekto hľadal.

Vianočné sviatky sú časom pokory – pravdy o tom, akým spôsobom Boh prichádza medzi svojich. Nerobí revolúciu ani show. Niektorí ani nezbadali, že prišiel, lebo sa narodil uprostred noci, v tichu, samote, ďaleko od ľudí... Toto je spôsob, akým sa Boh rodí aj dnes. Je tam, kde ľudia žijú svoj každodenný život, prežívajú lásku, prijímajú smútok, znášajú sa a odpúšťajú si; kde jeden druhého považuje za vzácneho a dôležitého; kde sa spoločne modlia, konajú dobro; kde prijímajú sviatosti a posväcujú svoj život – oddych, prácu a povinnosti.

Majme, milí čitatelia Spravodaja, požehnané Vianoce, buďme pozorní a pokorní pred tajomstvom Ježišovho narodenia. Nech aj v novom roku je náš život preniknutý myšlienkou, že Boh je vždy tam, kde ho človek najmenej očakáva.

Ing. Anna Majerniková

### Zachráňme v Hažlíne Základnú školu?

V Spravodaji z roku 2012 (ročník IV) som písal o perspektíve Základnej školy v Hažlíne s cieľom vyvolať u všetkých občanov obce, zvlášť u rodičov, zvýšený záujem o zachovanie našej školy, o prežitie kritického stavu súvisiaceho s malými počtami žiakov. Uvedená problematika bola zaradená na jednanie Verejného zhromaždenia 3.1.2013, bola prejednaná v Rade školy, na združeníach rodičov i na pedagogických poradách učiteľov školy.

S odstupom roku konštatujem, že sme nedokázali zabrániť pokračujúcemu poklesu žiakov v škole a cieľ vyvolať zvýšenú aktivitu a zvýšený záujem u všetkých občanov obce a kompetentných orgánov o zachovanie našej školy sa nenaplnil.

Zachovaniu základnej školy neprispieva ani rozhodnutie Ministerstva školstva SR (novelizáciou školského zákona NR), kde sú stanovené minimálne počty žiakov v triedach následne : 1. trieda – 11 žiakov, v 2. až 4. triede – 13, , v triedach na druhom stupni 15 žiakov. Školu môžeme zachovať iba tým, že získame žiakov zo susedných obcí. Je to veľmi ťažká úloha, pretože dnes o umiestnení dieťaťa rozhoduje výlučne rodič. Preto Vás znovu vyzývam urobme všetci všetko preto, aby sme Základnú školu v Hažlíne zachránili. Využime svoje kontakty i rodinné väzby, priateľské vzťahy s rodičmi detí zo susedných obcí a presvedčme ich, aby dali svoje dieťa do ZŠ v Hažlíne. Nastupujúce deti do prvej triedy môžu zapísať do našej školy 10. februára 2014 pri zápise, detí ktoré už navštevujú ZŠ môžu prihlásiť (premiestniť) do našej školy kedykoľvek v priebehu celého roka. Chceme osloviť aj rodičov detí z našej obce, ktorí premiestnili svoje deti do základných škôl v Bardejove, aby prehodnotili svoje rozhodnutie, pretože títo žiaci by pomohli riešiť problém.

Rok 2014 bude pravdepodobne pre našu Základnú školu existenčný. Nenechajme v tejto situácii školu osamotenú a nedopusťme, aby Základná škola obce bola zrušená.

Ing. František Olah, starosta obce

## Reorganizácia štátnej správy v okrese

S účinnosťou od 1.januára 2014 v štruktúre orgánov štátnej správy bude existovať jeden integrovaný úrad, ktorý bude uskutočňovať činnosti na úseku štátnej správy. Z pohľadu občana by sa mal výkon štátnej správy stať prehľadný a mal by byť k nemu jednoduchý prístup. V rámci reformy ESO došlo k zjednoteniu územnej a vecnej pôsobnosti úradov štátnej správy. Jej cieľom je zefektívniť fungovanie, zabezpečiť kvalitu, transparentnosť a dostupnosť štátnej správy pre občana.

Prvým a základným krokom v roku 2012 bolo prakticky prijatie vládneho programu ESO a následne schválenie zákona č. 345/2012 Z.z. o niektorých opatreniach v miestnej štátnej správe, čím sa naštartovala 1.etapa reformy, ktorá zrušila 64 úradov na krajskej úrovni a ich kompetencie presunula aj so zamestnancami do existujúcich obvodných úradov.

V tomto roku sa pokračuje v legislatívnych procesoch, ktoré už v októbri integrovali špecializovanú štátnu správu na miestnej úrovni, čo znamená, že boli zrušené obvodné úrady životného prostredia, dopravy, pozemkové, lesné a správy katastra nehnuteľností na miestnej úrovni.

Všetky tieto úrady sa včlenia ako odbory do vzniknutých okresných úradov. Následne na to sa v januári 2014 budú integrovať do okresných úradov aj úrady práce, sociálnych vecí a rodiny, ako aj regionálne úrady verejného zdravotníctva a regionálne veterinárne a potravinové správy a na krajskej úrovni pamiatkové úrady.

Úlohou okresného úradu je vykonávať činnosti pre občana v rámci daných kompetencií. Klientske centra budú súčasťou okresných úradov. Ich úlohou bude umožniť občanovi vybaviť si čo najviac vecí na jednom mieste. Občan si vytlačí poradový lístok a pri okienku si vybaví svoju žiadosť na počkanie, alebo jeho žiadosť bude postúpená na príslušný úrad, ktorý ju spracuje. Výstup si občan príde prevziať osobne, alebo sa mu zašle poštou. Na úrad občan príde iba vtedy, ak tam bude prizvaný na riešenie. Dôležité je to, že bude môcť svoju žiadosť resp. podanie podať na jednom mieste a nebude musieť chodiť z jedného úradu na druhý a hlavne neustále predkladať rôzne doklady a potvrdenia.

Zmysel všetkého je v tom, že ak niekto raz doloží určitý doklad na úrade, tak si ho už od neho nebude iný úrad pýtať opäť. Bude existovať centrálna databáza, do ktorej bude mať prístup každý úrad a nájde tam potrebné údaje o osobe. Pri tejto príležitosti vzniknú aj tzv. call centrá, kde si bude občan môcť overiť stav jeho podania resp. sa informovať na spôsob a možnosti podania jednotlivých žiadostí. Keď bude jeho žiadosť vybavená, dostane SMS-správu, že si môže rozhodnutie resp. požadovaný doklad vyzdvihnúť. Pokiaľ o to požiada, tak mu bude doklad zaslaný poštou na adresu, ktorú zadá pri podaní.

Prvé klientske centrá začnú vznikáť od 1.1.2014 v tých mestách, kde sú na tento účel vhodné priestory. V Bardejove takéto klientske centrum vznikne v priebehu roka 2014 po stavebných úpravách vnútorných priestorov úradu. Bude umiestnené v budove štátnej správy na ul. Dlhý rad 17.

Eva Petraninová

## OCENENÉ PRÍSPEVKY DEŤÍ ZO ZÁKLADNEJ ŠKOLY S MATERSKOU ŠKOLOU HAŽLÍN

### List do neba

Milý dedko keby som mohla vrátiť čas, tak to spravím a znova by som chcela stráviť chvíle s Tebou. Veľmi mi chýbaš. Keď že som bola maličká, tak sa na Teba veľmi nepamätám. Bola by som rada, keby si sa vrátil späť. Mala som rada chvíľky s Tebou. Ako sme sa kedysi hrávali na pieskovisku, ako sme kopali futbal a ja som sa nemohla trafiť do lopty, ako sme s babkou piekli perníky a vianočné koláče, ako sme tancovali tanec na moju obľúbenú pesničku, ako sme sa hrali s Poli, ako sme stanovali na záhrade, ako sme chytali motýle a ako si mi dával sladkosti kradnuté z babkinej skrinky. A plno ďalších zážitkov. Kto by na to mohol zabudnúť. Dúfam, že existuje šanca byť s Tebou aj keď tu už nie si. Bez teba by som nemala úžasné detstvo. Podľa mňa si nemal odísť tak skoro. Každý večer si na Teba spomínam. A predstavujem si, že si nažive. Kiež by to tak aj bolo teraz, nie len v snoch.

A keď sa ráno zobudím, tak sen už nežije a vraciam sa do reality.

Soňa Hlad'ová, 1. miesto v okresnej súťaži Starkí sú studnicou múdrosti

### Poľovník a hora

Keď poľovník horou kráča,  
nevyplaší ani vtáča.  
Ide ticho ani muk,  
dá si pierko za klobúk.

Prchádza sa dolz –  
horz,  
či je niečo nové  
v horz?  
Štará sa o zvižratká,  
či sú zdravz mláďatká.

On tam ehodí veľmi rád,  
častzjšiez než jeho brat.  
Vzď to niez je náhoda!  
Křásna je tá príroda.

Zuzana Marcinová,  
ocenziez  
v okresnej súťaži  
Poľovníci  
a príroda v tvorbz detí

### Hažlín - moja rodná dedinka

Hažlín - to je krásna obec, v ktorej žijem.

Mamka a ocko ma vodievajú do našich lesov a kopcov. Je tu krásna príroda, kde sa spomedzi korún stromov vytláča slnko. Cestičky vyšliapané, čo znamená, že ľudia sem radi chodievajú. To sa ani nedivím. Naozaj je tu všade krásna príroda.

Všade ticho, počuť iba šum vody a lístia. Avšak na jeseň je príroda Hažlína ešte krajšia. Listy stromov vyzierajú akoby na nich niekto vylial farbu. Nuž nebol to maliar. Taká je naša čarovná dedinka Hažlín.

Aj keď je maličká, navzdy je vrytá v mojom srdiezku.

Simona Majerniková

**OCENENÉ PRÍSPEVKY DEŤÍ ZO ZÁKLADNEJ ŠKOLY  
S MATEĽSKOU ŠKOLOU HAŽLÍN**

**Tajomstvá prírody**

Keď slniečko z jari  
lúčom  
všetku zeleň pohladí,  
žblnkot vody  
v potôčiku  
aj zvieratká zobudí.

V lete si zas zajko  
smelý  
preskakuje trávičku,  
vtáčik malý po oblohe  
nôti svoju pesničku.

Na jeseň, keď slabý  
vánok  
hojdá lístky v povetrí,  
zrazu srnec pri krmelci  
zlého vlčka zavetrí.

A keď zima pod sneh  
schová  
naše lúky, pastviny,  
musia všetci poľovníci  
kŕmiť stáda zveriny.

Katarína Kostolníková,  
ocenenie v okresnej  
súťaži Poľovníci  
a príroda v tvorbe detí

**Príroda**

Prírodu nech chráni  
každý,  
veď je krásna v slnku,  
v daždi.  
Tam chodíme oddychovať,  
svoje sily obnovovať.

Tam zbierame lesné  
plody,  
doma si potom spravíme  
hody.  
Tam stretneme diviaka či  
líšku,  
no aj srnku či poľnú  
myšku.

Tam navôkol vládne  
pohoda a tíš,  
každý vtáčik nájde si tam  
skrýš.  
Jej zákony vždy  
rešpektujeme,  
chráňme ju a obdivujeme.

Ema Marcinová,  
ocenenie v okresnej  
súťaži Poľovníci a príroda  
v tvorbe detí

**Milá mamka, milý ocko**

Touto formou maličkou  
vyjadriť Vám chcem,  
poviem Vám to ako viem,  
že Vás veľmi MILUJEM!

Vy ste moje slniečka,  
láskou ma hrejete.  
Keď sa mi zas málo darí,  
odoženiete odo mňa  
všetky chmáry.

Mamka, ocko, viem, že ma  
ľúbite,  
lebo si ma k sebe túlíte.  
Vy ste dobrí, veď to  
viete,  
nenahradí Vás nik na  
svete.

Pomocnú ruku mi dávate,  
od narodenia sa o mňa  
staráte.  
Budem s Vami každý deň,  
ste najlepší, ja to viem.

Dnes Vám chcem za to  
všetko  
veľkú vd'aku vyjadriť.  
Že ste takí super,  
nevyrovná sa Vám nik!

Michaela Uličná,  
1. miesto v okresnej  
súťaži Mama, ocko, ste  
moje všetko

**Mikuláš**

Dni, mesiace sa čaká  
kým sa nezamrzne mláka.  
Lebo vtedy každý vie,  
že Mikuláša k nám zaveje.

Lenže vetrík nezbedník,  
spapal všetok obedík,  
nevládal on ani vstať,  
dedka Mikuláška zavolať.

Mikuláša nikde niet  
nemôžeme ani bdiť!  
Treba rýchlo ratovať  
bez neho sa nesmie začať!

Snehuliaky, vločky, stromy  
hľadajte všade aj za rohmi.  
Prezrite aj líščiu noru,  
môžete aj celú horu!

Nuž, Mikuláš asi spí,  
jeho sane zamrzli.  
Kto nám potom do čižmičky,  
daruje kus chutnej buchtičky?  
Kto sa skrývať bude pod oknom,  
čo bude potom?  
Ktože nám rozveselí sny  
okrem našej maminy?

Tak, Mikuláš vráť sa rýchlo  
bez teba to tu akosi stíchlo.  
Už budeme dobrí, vymenení  
a od teba láskou obdarení.

Už je to tu!  
Zabudnime na samotu!

Spojili sa všetky sily,  
Mikuláša k nám poprosili,  
Už môže zas pomáhať  
a srdcia rozveseľovať.

Jana Štefanovova